

Ernst-Herzfeld-Gesellschaft e. V.
Zur Erforschung der Islamischen Kunst und Archäologie
Sociedad Ernst Herzfeld
Para la investigación del arte y la arqueología islámicos

**9. Kolloquium der Ernst-Herzfeld -Gesellschaft
Novenas Jornadas de la sociedad Ernst Herzfeld
Toledo, 4 - 7. 07. 2013**

**TAGUNGSPROGRAMM
PROGRAMA**

Donnerstag 4.7.2013 / Jueves 4.7.2013

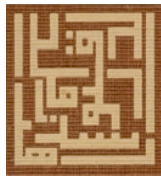
Vormittag / Mañana

12:00 – 14:00 : Reunión de estudiantes / Nachwuchstreffen
14:00 – 17:00 : Mittagspause / Pausa

Nachmittag / Tarde

17:00 – 17:30 : Entrega de documentación / Aushändigen der
Kongressunterlagen
17:30 – 18:00 : Apertura de las Jornadas / Eröffnung der Tagung
18:00 – 18:30 : **BARROSO CABRERA**, Rafael (Departamento de
Arqueología de AUDEMA), **CARROBLES SANTOS**, Jesús (Fundación El Greco),
MORÍN DE PABLOS, Jorge (Departamento de Arqueología de AUDEMA): La
ciudad de Toledo en época andalusí. Estado de la cuestión / *Die Stadt Toledo in
andalusischer Zeit: Der
Forschungsstand.*
18:30 – 19:00 : **PASSINI**, Jean (CNRS – UMR 8558): Las sinagogas de la
judería medieval de Toledo / *Die Synagogen im mittelalterlichen Judenviertel Toledos.*
19:00 – 19:30 : **MARZOLI**, Dirce (DAI, Madrid): El departamento
madrileño del Instituto Arqueológico Alemán y su labor investigadora en el campo de la
Arqueología Islámica: panorama de seis decenios / Die Madrider Abteilung des
Deutschen Archäologischen Instituts und ihre Forschungen auf dem Gebiet der
Islamarchäologie: Sechs Jahrzehnte im Überblick.
19:30 – 20:00 : **BARCELÓ**, Carmen (Universidad de Valencia) y
HEIDENREICH, Anja (Universidad de Bamberg): Loza dorada andalusí: la taifa de
Sevilla (siglo XI) / *Die andalusische Goldlüsterware während der Taifa-Zeit von
Sevilla (11. Jh.).*

Freitag 5.7.2013 / Viernes 5.7.2013



Ernst-Herzfeld-Gesellschaft e. V.
Zur Erforschung der Islamischen Kunst und Archäologie
Sociedad Ernst Herzfeld
Para la investigación del arte y la arqueología islámicos

Vormittag / Mañana

9:00 – 9:30 : **LEÓN**, Alberto (Universidad de Córdoba) y **MURILLO**, Juan: Novedades sobre la investigación de la Córdoba Andalusí / *Neue Forschungsergebnisse aus dem andalusischen Cordoba*.

9:30 – 10:00 : **ARNOLD**, Felix (DAI, El Cairo): Los jardines de al-Rummaniya de Córdoba / *Die Gärten von ar-Rummaniya bei Córdoba*.

10:00 – 10:30 : **GONZÁLEZ GUTIÉRREZ**, Carmen (Universidad de Córdoba): Madinat Qurtuba: desarrollo urbano e islamización, según sus mezquitas menores / *Madinat Qurtuba: Stadtentwicklung und Islamisierung an Hand der Quartiersmoscheen*.

10:30 – 11:00 : **KOTHE**, Christiane: ¿Helenismo omeya? Un tipo de capitel cordobés como indicador de identidad(es)/ *Umayyadischer Hellenismus? Ein Cordobeser Kapitelltyp als Indikator von Identitäten(en)*.

11:00 – 11:30 : **Kaffepause/pausa para el café**

11:30 – 12:00 : **TABALES RODRÍGUEZ**, Miguel Angel (Universidad de Sevilla): El Alcázar de Sevilla durante el período islámico (siglos XI a XIII) / *Der Alcazar von Sevilla in islamischer Zeit (9.–13. Jh.)*.

12:00 – 12:30 : **BRUFAL SUCARRAT**, Jesús (Universitat de Lleida): Configuración del paisaje andalusí en la Marca Superior (*al-ṭagr al-a`la*) de al-Andalus. El distrito de Lérida / *Die Gestalt der andalusischen Landschaft in der Marca Superior (al-ṭagr al-a`la) von al-Andalus. Der Distrikt von Lérida*.

12:30 – 13:00 : **ALBA CALZADO**, Miguel (Consortio de la Ciudad M.H.A. de Mérida): Secuencia arqueológica de la Mérida islámica (ss. VIII – XIII) / *Die archäologische Abfolge im islamischen Mérida (8.–13. Jh.)*.

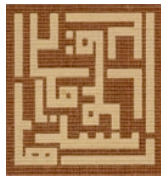
13:00 – 13:30 : **VALDÉS**, Fernando (Universidad Autónoma de Madrid): Madinat al-Zahra y Samarra': dos investigaciones muy relacionadas / *Madinat az-Zahra und Samarra: Zwei Untersuchungen in enger Verbindung*.

13:30 – 14:00 : **MATHYSCHOK**, Natascha: Un baño de época altoabbasí en Jarab Sayyar / *Ein frühabbasidisches Bad in Kharab Sayyar*.

Nachmittag / Tarde

17:00 – 17:30 : **VARELA GOMES**, Rosa (Universidade Nova de Lisboa, Portugal): Palacios islámicos de Silves (Portugal) / *Islamzeitliche Paläste in Silves (Portugal)*.

17:30 – 18:00 : **ALONSO ABAD**, María Pilar (Universidad de Burgos): El monasterio de Santa María la Real de las Huelgas y el Hospital del Rey (Burgos), dos extraordinarios ejemplos de arte islámico en la Castilla del siglo XIII / *Das Kloster*



Ernst-Herzfeld-Gesellschaft e. V.
Zur Erforschung der Islamischen Kunst und Archäologie
Sociedad Ernst Herzfeld
Para la investigación del arte y la arqueología islámicos

Santa María la Real de las Huelgas und das Hospital del Rey (Burgos): Zwei außergewöhnliche Beispiele islamischer Kunst im Kastilien des 13. Jhs.

18:00 – 18:30 : **MASSAIU**, Maurizio (Universidad de Córdoba): Las bóvedas de *muqarnas* de los palacios normandos de Sicilia. Estudio preliminar / *Die Muqarnas-Gewölbe in den normannischen Palästen Siziliens. Ein Vorbericht.*

18:30 – 19:00 : **Kaffepause / Pausa para el café**

19:00 – 19:30 : **Mitgliederversammlung der Ernst Herzfeld Gesellschaft /**
Asamblea General de Socios de la EHG

Sonnabend 6.7.2013 / Sábado 6.7.2013

Vormittag / Mañana

9:00 – 9:30 : **HERMANNNS**, Marcus Heinrich (DAI Madrid): Continuidad y ruptura entre la época tardoantigua e islámica, desde la perspectiva de la arqueología marítima: la cuestión de los puertos / *Persistenz und Diskontinuität zwischen Spätantike und Islamischer Zeit aus der Sicht der maritimen Archäologie am Beispiel der Häfen.*

9:30 – 10:00 : **ACHAABAN**, Ahmed (Université Hassan II de Casablanca, Marruecos): Recherches historiques et archeologiques á propos de la dynastie Bourghoutia de Tamasna (Maroc) / *Historisch-archäologische Untersuchungen zur Dynastie der Bourghoutia in Tamasna (Marokko).*

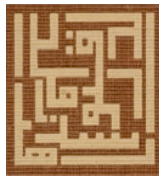
10:00 – 10:30 : **SCHICK**, Robert (American Center of Oriental Research, Amman): La excavación del “Palacio Quemado” en Madaba (Jordania) / *The Excavation of the “Burnt Palace” in Madaba (Jordan).*

10:30 – 11:00 : **GIESE-VÖGELI**, Francine (Universität Bern, Suiza): La “Sala de las Dos Hermanas” como modelo de interiores en el siglo XIX / *Die 'Sala de las Dos Hermanas' als Interieur-Modell des 19. Jhs.*

11:00 – 11:30 : **Kaffepause/pausa para el café**

11:30 – 12:00 : **Tiempo para explicar carteles / Posterpräsentation**

12:00 – 12:30 : **ÖZKAN ALTINÖZ**, Meltem (Karabuk University, Turquía): Hacer una Historia del Arte Español: la evaluación de la arquitectura mudéjar española según la bibliografía española / *Eine Geschichte der spanischen Kunst schreiben: Die Auswertung der Mudéjar-Architektur gemäß der spanischen Bibliografie.*



Ernst-Herzfeld-Gesellschaft e. V.
Zur Erforschung der Islamischen Kunst und Archäologie
Sociedad Ernst Herzfeld
Para la investigación del arte y la arqueología islámicos

12:30 – 13:00 : **STURKENBOOM**, Ilse (Otto-Friedrich-Universität Bamberg): Visionen des oeste cristiano según las pinturas de historia de Šejj San´an / *Visionen des christlichen Westens am Beispiel von Malereien zur Geschichte des Scheich San´an.*

13:00 – 13:30 : **AUGUSTÍN**, Bernd: Eine Menagerie in der Hand des Großmogul. Die Tierportraits in der islamischen Steinschneidekunst des 17. Jhs. / *Una casa de fieras en las manos del Gran Mogol. Las representaciones de animales en el arte de los entalles islámicos del siglo XVII.*

13:30 – 14:00 : **KORN**, Lorenz (Otto-Friedrich-Universität Bamberg): La identidad sunní y ši´ í en la arquitectura islámica oriental del siglo XIII / *Sunnitische und schiitische Identitäten in der Architektur des Vorderen Orients im 12.-13. Jahrhundert .*

Nachmittag / Tarde

17:00 – 20:00 : **Visita monumentos de Toledo / Geführter Stadtrundgang**

Sonntag 7.7.2013 / Domingo 7.7.2013

10:00 : **Visita monumentos de Toledo / Stadtrundgang zu sonst kaum zugänglichen Sehenswürdigkeiten**

14:00–14:30 : **Acto de clausura / Schlussplenum**